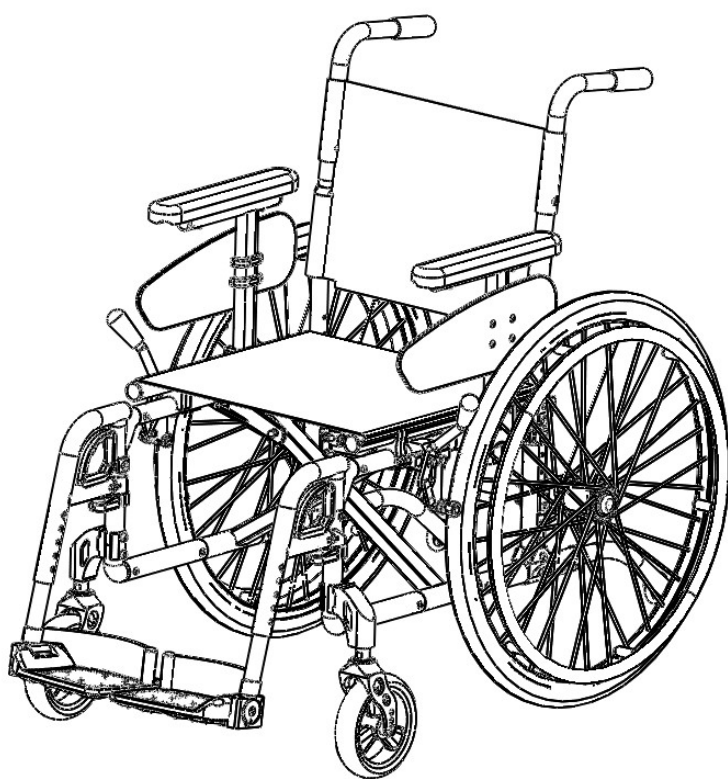


VOLARI

镁合金手动轮椅 操作指南

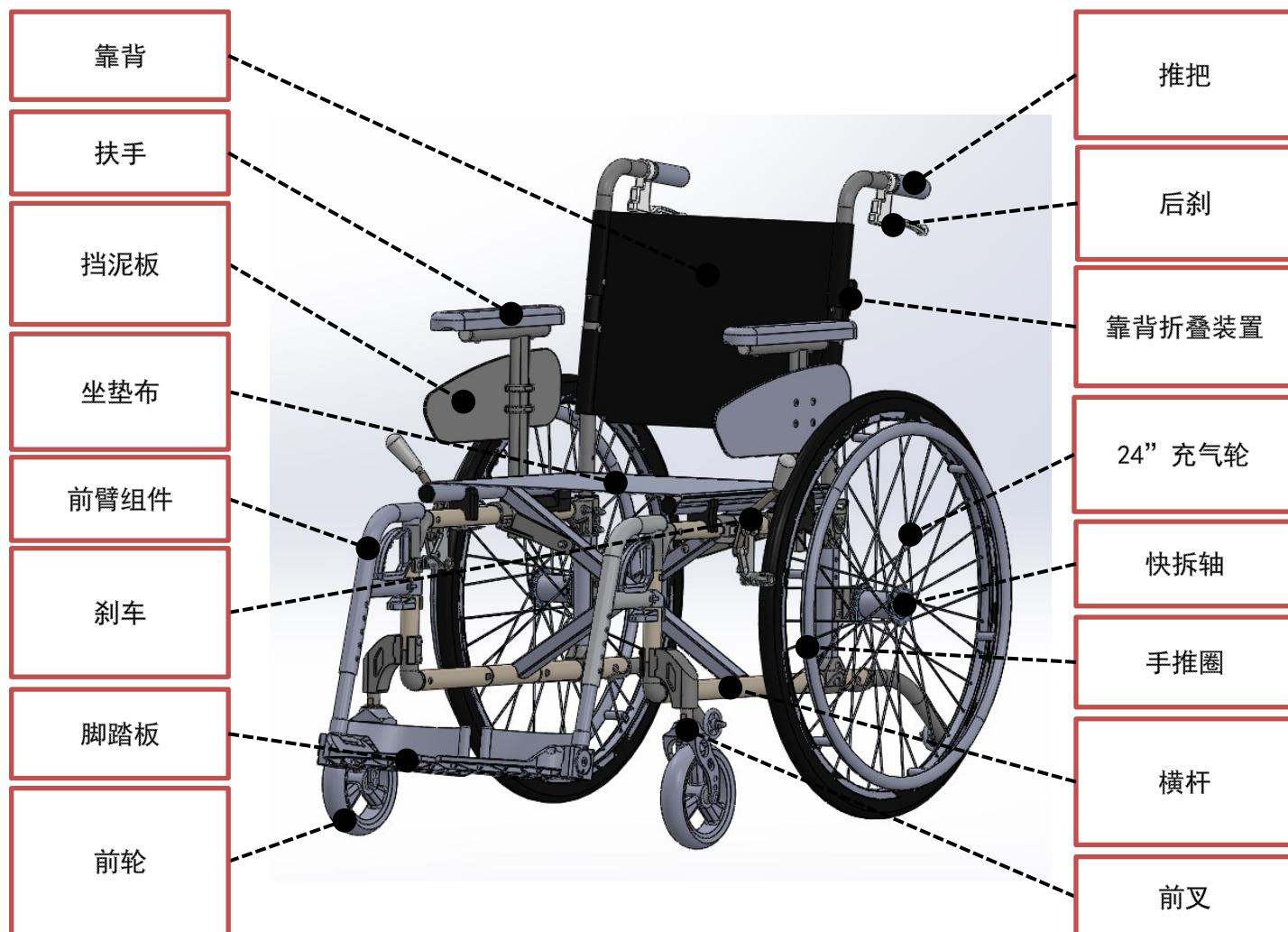


在此对您选购本公司轮椅表示最诚挚的谢意。
在您开始使用之前，请务必仔细阅读本《使用说明书》，
以保证能够正确使用本产品。

手动轮椅

MW18系列

1. 简单结构描述



1. 常规安全说明

- 1.1 使用前请仔细阅读本说明书！使用本产品之前，用户需要熟悉操作、功能和使用方法。如未遵守使用说明，可能会造成安全隐患。然而，说明书不能防范所有的不可预见的使用场景和状态。
- 1.2 如无陪护人员请不要自行上下楼梯。请使用坡道或升降梯。如果无障碍设施不完备，请在看护人员协助下通过障碍。
- 1.3 上下轮椅时，请将脚踏板抬起。
- 1.4 如没有驾驶经验将可能引起跌倒和其他风险。因此，新用户在使用时需要先练习以便熟悉本产品。学习如何适应和掌握轮椅的重心，比如上下坡道；跨越台阶、障碍和路牙。以上需要在看护人员陪同下进行练习。新用户建议配置防翻轮装置。
- 1.5 刹车仅用于轮椅停止状态下的锁止后轮的作用，不能用于行使或运动中的轮椅刹车或减慢轮椅速度，否则极易可能造成用户翻车、跌倒。
- 1.6 过载将引起轮椅损坏或用户安全风险。**产品最大承载120公斤。**
- 1.7 驱动轮轮胎如磨损严重或扶手圈损坏则必须替换。
- 1.8 本说明书中的标准轮椅不能在机动车中使用。轮椅用户须移到机动车座位，无视此说明可能会造成用户伤害，也可能造成机动车事故。

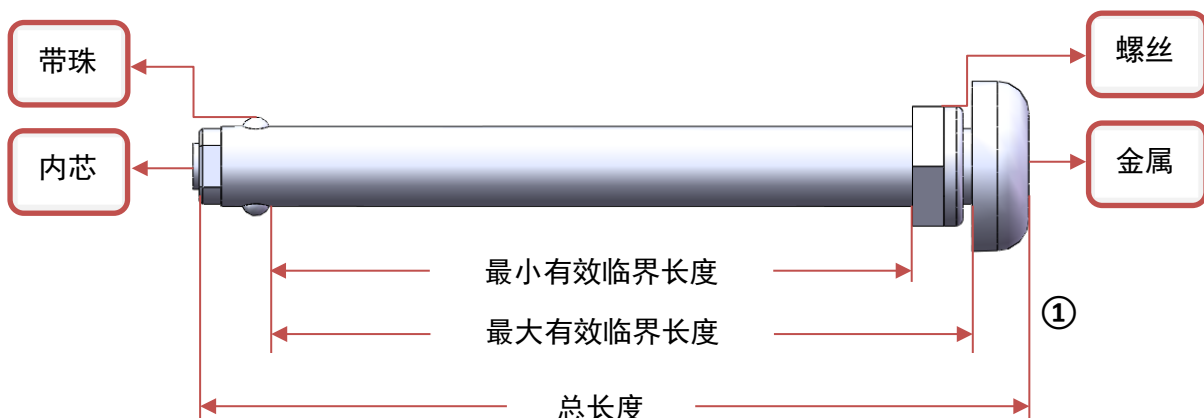
2. 运输和使用前准备

通常递送到用户手中的轮椅（包括后轮在内）是安装完整的，且是折叠状态。只需简单几步准备即可使用（比如型号MW18）。因型号MW18后轮是配的快拆轴，所以其24寸后轮未被安装，需要用户参照字母L（左）R（右）正确的安装后轮后方可使用。具体请参照2.1中的步骤。

装箱清单：

1. 折叠状态的轮椅
2. 24寸后轮
3. 配件箱
 - 活动腿
 - 快拆轴（L/R）
 - 扳手等常用工具
 - 一个2.5内六角
 - 一个4内六角
 - 一个5内六角
 - 一个10扳手
 - 一个打气筒
 - 说明书

2.1 通过快拆轴安装后轮(①)



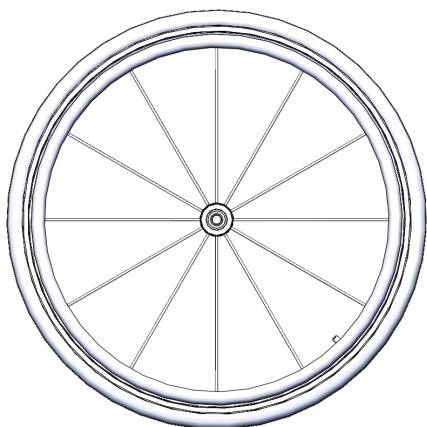
按住快拆轴盖帽，插入后轮中心，握住后轮同时按住快拆轴盖帽将后轮安装到轮椅车架上(②)。根据标记将左快拆轴和左后轮装到轮椅左侧，右快拆轴和右后轮装到轮椅右侧。判定左右的方法是用户站在打开的轮椅的正后方，抓住把手，左手即为左边，右手即为右边。

确定快拆轴上的滚珠完全弹出并将快拆轴和后轮完全锁定在车架上；如果快拆轴滚珠没有完全弹出，且快拆轴芯轴已突出，则表明需要调节快拆轴。调节时需要合适的扳手。请调节快拆轴上的螺母以增加或减少滚珠到螺母的有效距离。然后重新安装，直至滚珠可以完全弹出并锁定后轮为止。日常使用过程中，尤其是重新安装后轮时，注意检查快拆轴是否已有效锁定后轮。

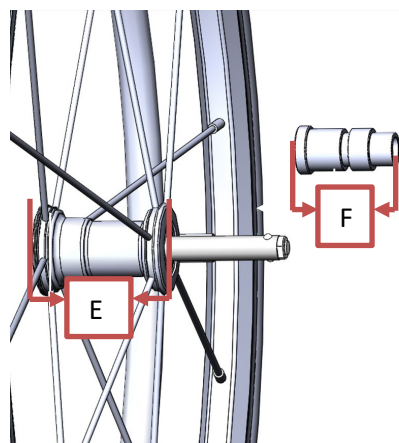


警告：替换后的快拆轴可能不适合你的轮椅，如发现描述的上述情况，则必须根据以上步骤进行调节。

请注意，快拆轴滚珠到螺母之间的有效距离不能超过 E+F 的尺寸太多(③)，否则可能造成后轮晃动。



②



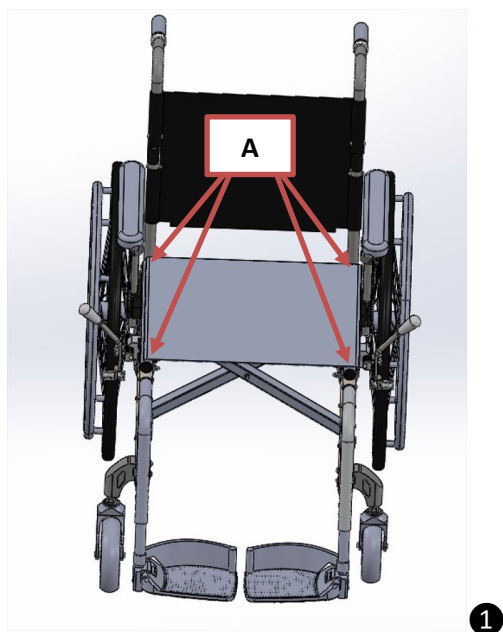
③



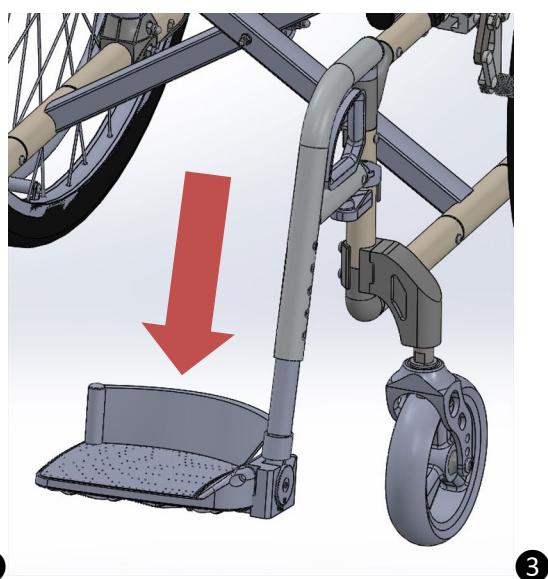
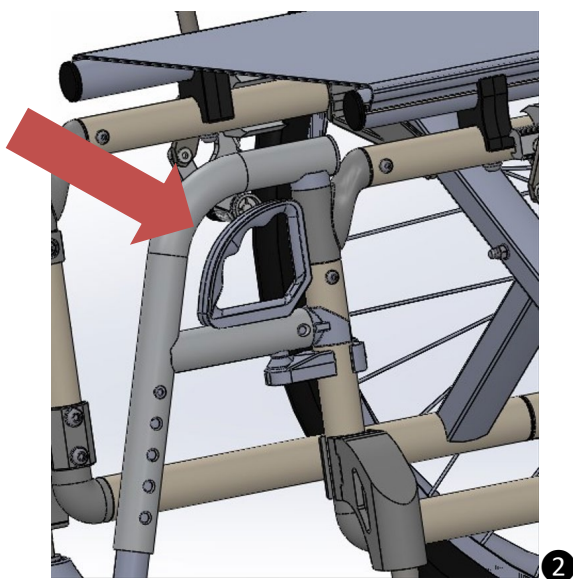
警告：使用轮椅前，务必检查后轮是否已安装牢固，否则使用过程中可能引起后轮脱落造成人身伤害。

- 2.2** 当轮胎没有气压时，可以从配件箱中取出配套的打气筒，将轮胎充气至60-80PSI的合适压力。气阀通常位于轮胎的内侧轮毂处，将打气筒的喷头牢固地连接到气阀上，保持稳定的打气动作，逐渐增加轮胎的气压。使用压力表监测气压，将轮胎充气至推荐的60-80PSI的压力范围。达到所需的气压后，小心地将打气筒喷头从气阀上取下，确保没有气体泄漏。重新安装气阀盖，以防止灰尘和杂物进入气阀。

2.3 站在轮椅旁边握住扶手打开轮椅双手伸平将座垫按压到位完全展开（如图**①**），确保伸缩导杆（如部件**A**）收缩到位。

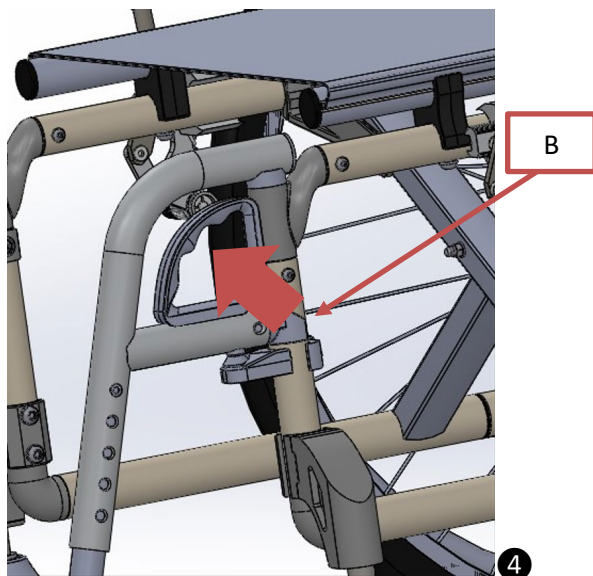


2.4 如适用，将活动腿从一侧插入车架销子上（如图**②**），向内旋转活动腿至锁定为止。然后打开脚踏板（如图**③**）。如用户要从轮椅上起身，需先折叠脚踏板，以免摔伤。



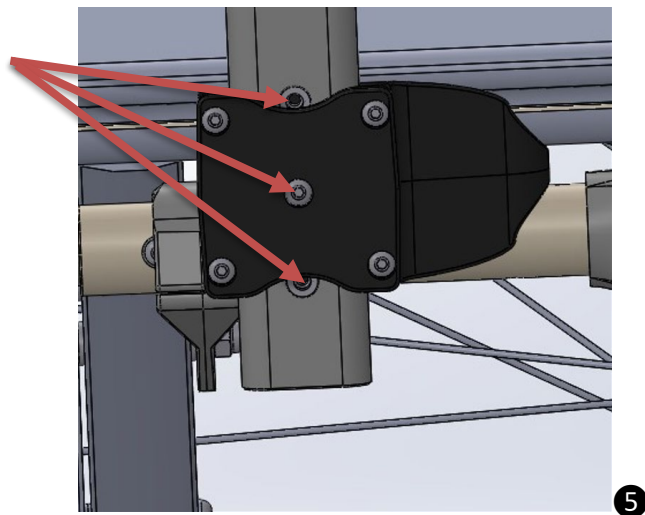
3. 轮椅**运输**

如需运输轮椅，则要先折叠。把脚踏板折叠后，抓住座垫中间位置向上提起。为了方便运输，可通过简单步骤拆下活动腿。安装弹扣向图示方向按压至活动腿弹出（如图④ 部件B），转出后将活动腿向上提起即可拆卸。



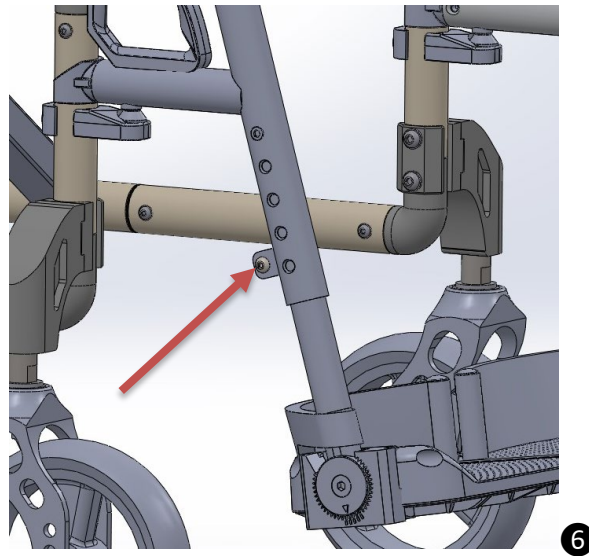
4. 扶手**用法**

您可以调节扶手的高度。通过工具操作固定板的螺栓（如图⑤），松开螺丝，然后将高度调整到适合用户的位置，最后拧紧螺丝。扶手管上的三个孔指示了可以调整的三个位置，分别为低、中、高。每个位置之间的距离是1英寸。通过这三个孔的设置，用户可以根据自己的身高和个人喜好来选择最舒适的扶手高度。



5. 脚踏板用法

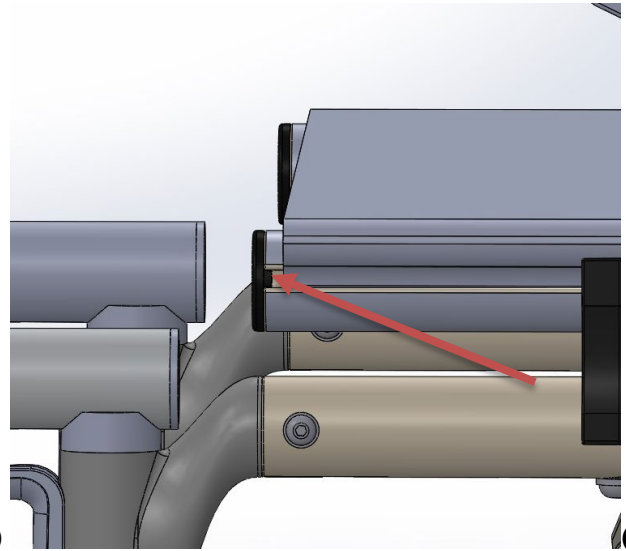
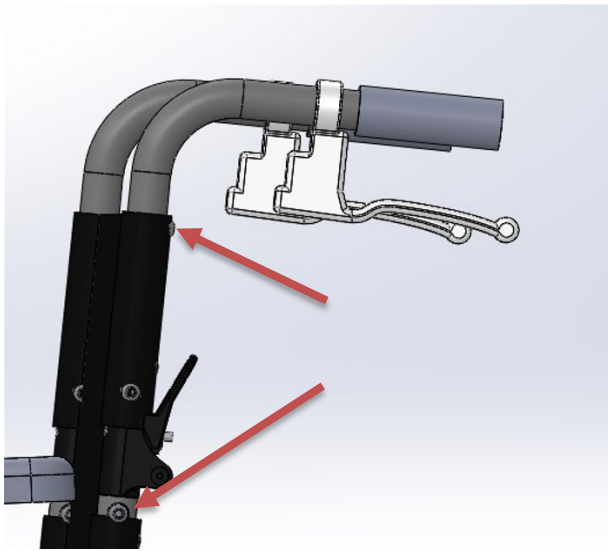
脚踏板的高度可以通过工具调节（如图⑥）。松开螺丝，然后将高度调整到适合用户的位置，最后拧紧螺丝。



6. 更换座背垫

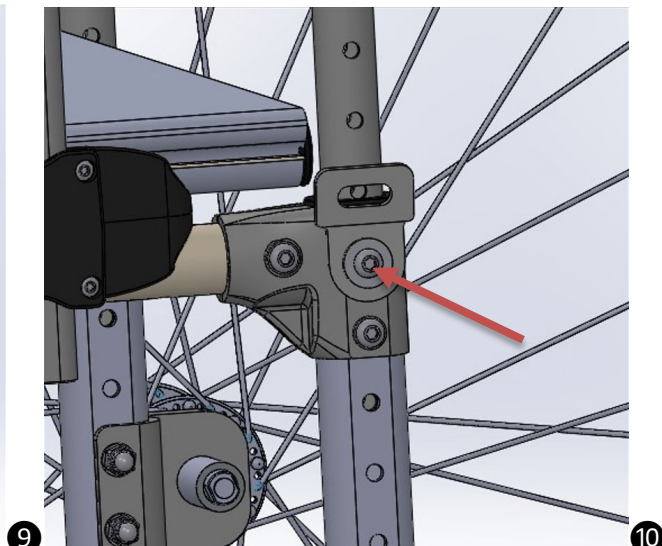
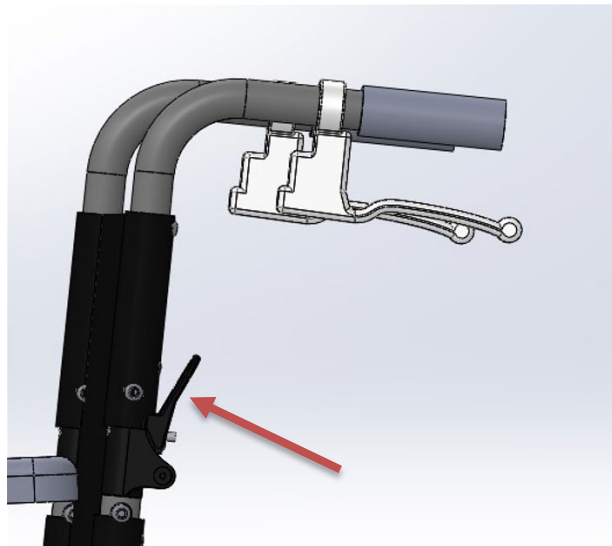
6.1 通过螺丝刀拆掉固定背布和折背器处的螺丝，更换新的背垫（如图⑦）。

6.2 通过工具取出交叉杆两端的管塞，更换新的坐垫（如图⑧）。



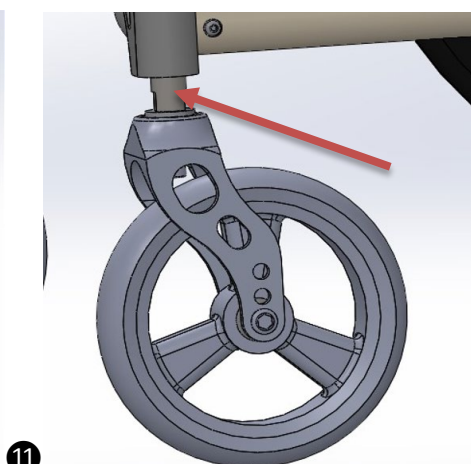
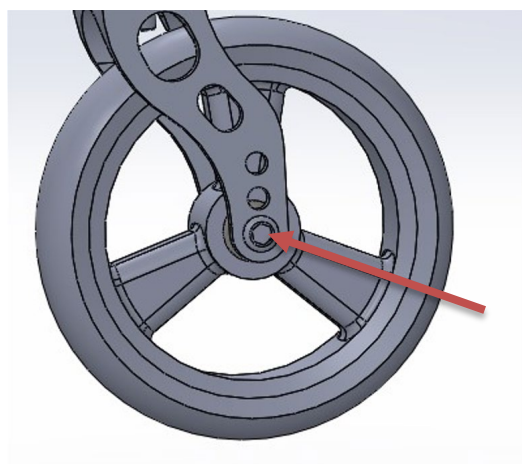
7. 靠背调节

- 7.1 如有必要，靠背可以通过按压折背器来进行弯折（如图⑨），要重新组装请将折背器弯折回去。
- 7.2 为了调节靠背高度，建议您先把后轮取下来。然后把两侧的螺栓松开，将车架调到您预期的高度（如图⑩）组装，请按相反的顺序进行。牢固地重新拧紧螺钉连接。



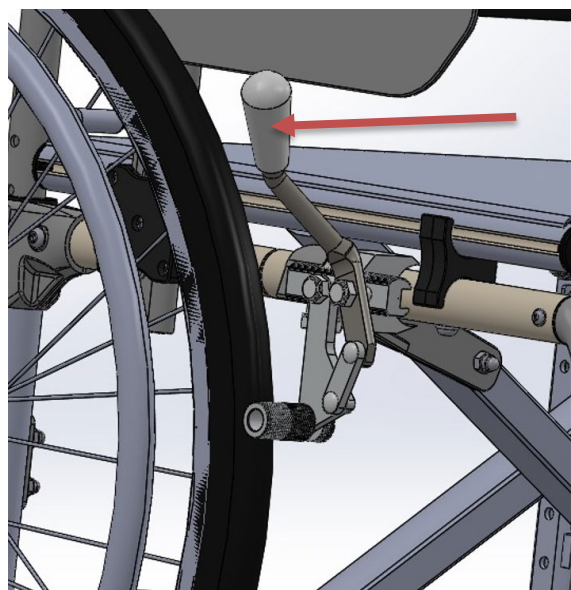
8. 更换前轮或前轮总成

- 8.1 如有必要，前轮可通过开口扳手、套头扳手和内六角扳手进行拆装（如图⑪）。要重新组装，请按相反的顺序进行。牢固地重新拧紧螺钉连接。
- 8.2 如有必要，前轮总成可以通过开口扳手和套头扳手进行拆装（如图⑫）将带有轴的前叉从滚珠轴承中拉出。更换前轮单元。要重新组装，请按相反的顺序进行。牢固地重新拧紧螺钉连接。

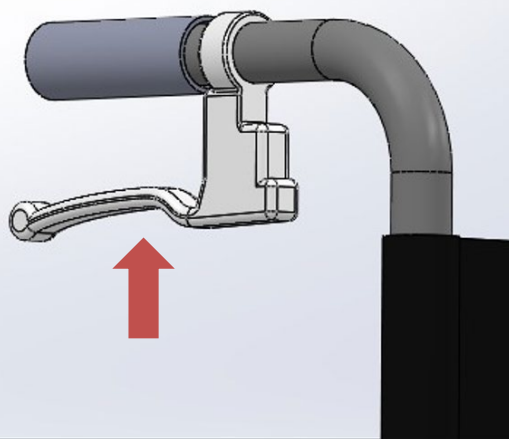


9. 刹车的用法

- 9.1 轮椅上的轮刹通常位于轮椅底部，使用者可以通过手动操作来控制。它的作用类似于自行车的刹车，使用者可以用轮刹来控制轮椅停止。当使用者需要停下来，他们可以使用轮刹来施加阻力，停止轮椅的运动（如图13）。
- 9.2 轮椅上的后刹一般位于轮椅的靠背上，供推轮椅的人使用。当有人推动轮椅时，后刹可以起到紧急制动的作用。在需要紧急停车或者防止轮椅滑动时，推轮椅的人可以通过按下后刹来使后轮锁死，从而固定轮椅的位置。这种刹车可以提供更可靠的停车能力，确保轮椅在需要停止时保持稳定（如图14）。



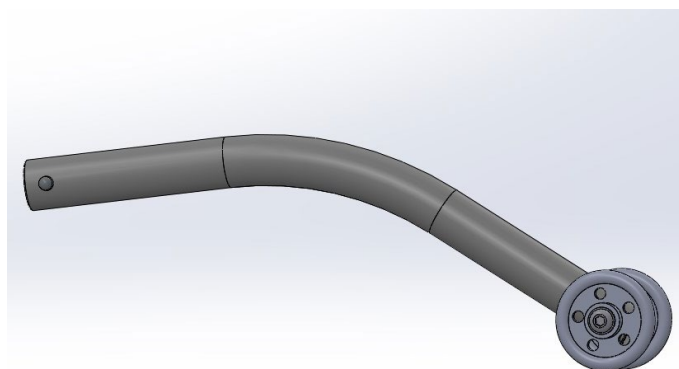
13



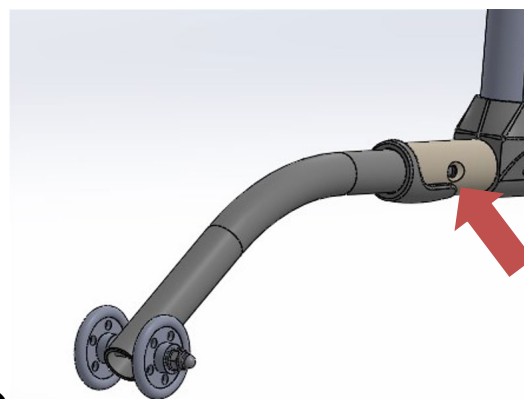
14

10. 防倾轮的安装

- 10.1 如需使用防倾杆（如图15），安装防倾杆的主要方式是将防倾杆对准孔洞，按压弹珠轻轻推入直到感觉到弹珠弹出，表示安装到位。
- 10.2 如果需要拆卸防倾杆，操作相对简单。只需按压弹珠，同时轻轻往外拉动防倾杆即可（如图16）。



15



16

11. 维修、清洁和保养

11.1 维修

检查	每次使用前	每月	每季度
后轮锁定功能测试	X		
检查座背垫		X	
检查脚踏板稳定性		X	
检查易损件		X	
轴承污垢		X	
推行测试		X	
部件磨损情况		X	
检查刹车锁紧状态		X	
后轮强度			X
螺丝螺母连接状态			X

- 每次使用前需要检查轮椅功能，尤其是后轮锁定状态，快拆轴和刹车。防松螺母通常只能使用一次，如拆卸次数较多，需更换螺母。
- 使用过程中遇到问题请及时联系授权经销商，以获得正确的解决方案。任何轮椅性状或部件的改变都可能造成轮椅不稳定。建议用户每 12 个月联系授权经销商对您的轮椅做一次全面检查。
- 为保证轮椅的正常使用，用户须定期对轮椅进行清理。
- 毛发或其他脏东西可能会缠绕在轮子或前叉上，影响使用，建议用户及时清理。
- 如果轮椅落水，请尽快擦干。
- 不要再盐水中使用轮椅，保持轮椅干燥，并防止沙子损坏轮椅。
- 各个螺丝螺母需经常被检查，尤其是使用轮椅前和对轮椅调节之后。如有螺丝螺母脱落，请尽快联系授权经销商。
- 对于轮椅使用时轮胎气压不足的情况，需要通过打气筒将胎压调整到适当的水平，一般建议将胎压调整到60-80 PSI（磅力/平方英寸）。通过打气筒将轮胎充气到正确的胎压，可以提供良好的支撑和减震效果，确保轮椅在不同地面上行驶平稳，并减少因气压不足而导致的滑动、阻力增加或损坏轮胎的风险。因此，定期检查和调整轮胎气压至60 PSI是保持轮椅性能和安全的重要步骤。
- 定期维护易损件可以确保产品的可靠性和性能，并延长其使用寿命。凭借保修卡和前往授权门店进行更换易损件，您可以确保在保修期内获得维护和支持，同时遵守制造商的保修要求。这样可以保障您购买的产品的质量 and 性能，并提供您所需的售后保障。

11.2 清洁和杀菌

- 用软布或软刷、温水配合洗涤用品清理座背垫，清理斑点。最后，保持轮椅及各部件干燥。
- 不要使用任何有腐蚀性的材料、化学溶剂或硬刷子清洁轮椅。
- 轮椅各部件不可机洗。
- 消毒前，需先清理扶手垫、手握。塑料件、车架和轮子可用温和的清洁剂清理。清理后保持其干燥。

12. 循环使用/处理

12.1 循环使用信息

此产品适合循环使用，类似于二手汽车，提高使用效率。为保证其他病人和用户的安全，不能改变轮椅的特色和功能。

根据市场调查和目前的技术水平，此产品一般可以用4年，根据检修要求定期检查轮椅，有利于其延长产品寿命。超过一定的使用期限，轮椅会老化而致使最终不能使用。

如果循环使用，需对轮椅严格检查并清理。需定期到授权经销商处进行检查，以便对损坏和磨损部件进行及时更换，保证用户安全使用。

12.2 处理信息

如果对产品做废弃处理，为保护环境，符合各个国家对废弃物处理的规定，所有零件需被拆解并妥善处理。

12. 参数和尺寸

配置	MW18
类型	自走型
表面处理	喷涂
车架	镁合金可折叠框架
扶手	T型保护板
座背垫	牛津布 + 聚氨酯（PU）内饰面料
交叉杆	座宽40英寸，单座
活动腿	带腿部绑带且高度可调的可摆动脚踏板
后轮	24 英寸充气后轮，带 PU 轮胎和快拆轴
前轮	5” x1.5
手扶圈	铝合金
前叉	黑色阳极氧化铝合金
脚踏板	塑料
防翻轮	可折叠防翻轮（可选配）
刹车	配备手刹和后刹
尺寸	MW18
总长	1150mm
总宽	650mm
总高	900mm-950mm
折叠宽度	310mm
座宽	440 mm
座深	410mm
后背高度	400mm
座垫后部到地面距离	475mm
座垫前部到地面距离	500mm
扶手高度	215mm-245mm
净重	15kg
脚踏板到座椅距离	380mm-510mm
毛重	19.45kg
承重	120kg
外箱尺寸	850x390x785mm

（请注意，以上尺寸为手工测量，存在误差，可能与用户收到的产品有不同之处，请以实物为准。）

13. 保修期限

保修项	保修有效期	备注
车架	1 年	非人为损坏
易损件	3 个月	塑料部件、轮胎、座椅和靠背、扶手垫、脚踏板垫。

- 购买日期即为售后保障期限的起点。
- 用户须持保修卡和发票对轮椅售后保修，如无则需要收取一定的配件和人工费用。
- 超过保修期的轮椅在维修和售后服务时，需收取一定的配件和人工费用。

保修卡

用户信息	姓名		手机号码
	地址		
产品信息	产品项目		产品系列号
	购买日期		购买凭证编号
经销商信息	经销商信息		经销商邮票
	手机号码		

维修记录

制造商信息

名称: 镁莱特（上海）科技有限司

地址: 上海市松江区九亭镇沧泾路200号3幢101-1室

电话: +86-021-57898620

传真: 0086 21 55036385

邮箱: info@lichtmega.com

网站: <https://lichtmega.com/>